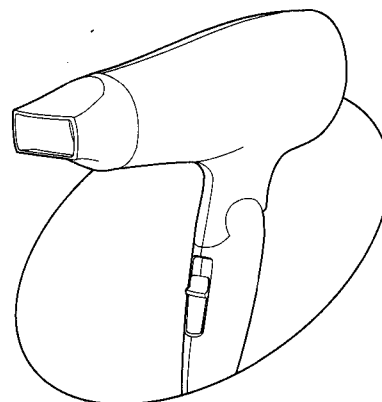


**Panasonic®**

Operating Instructions  
(Household) Hair Dryer

Model No. EH-ND61  
EH-ND62

English.....	3
Русский .....	15
Українська .....	27
Қазақша.....	39



# Panasonic®

Инструкция по эксплуатации  
(Бытовой) Фен для сушки волос

Модель № EH-ND61  
EH-ND62

## Содержание

<b>Указания по технике безопасности.....</b>	<b>16</b>	Обслуживание фена.....	22
Детали устройства .....	20	Устранение неисправностей.....	23
Установка и снятие насадки-концентратора .....	20	Спецификации.....	24
Инструкция по эксплуатации фена для сушки волос .....	21		

Благодарим вас за приобретение продукта Panasonic.  
Прежде чем использовать этот прибор, внимательно прочитайте данную инструкцию и сохраните их для дальнейшего использования.

Русский

## Указания по технике безопасности

Чтобы уменьшить риск получения травм, гибели людей, поражения электрическим током, пожара, неисправности и повреждения оборудования или имущества, всегда соблюдайте следующие указания по технике безопасности.

### Пояснения к символам

Следующие символы используются для классификации и описания уровня опасности, травм и материального ущерба, которые возникнут при игнорировании указаний и ненадлежащем использовании продукта.


 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**


Обозначает потенциальную опасность, которая может привести к серьезным травмам или смерти.

 **ВНИМАНИЕ**

Обозначает опасность, которая может привести к незначительным травмам.

Для классификации и описания типов инструкций, которым необходимо следовать, используются следующие символы.

 Этот символ используется для предупреждения пользователей о конкретном способе эксплуатации, который запрещено применять.


 Этот символ используется для предупреждения пользователей о конкретной процедуре, которой необходимо следовать для безопасной эксплуатации прибора.

Иллюстрации в разделе "Указания по технике безопасности" могут отличаться от фактического изделия.


16

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ


**Храните прибор в местах, недоступных для детей и младенцев.**

 **Не позволяйте им пользоваться прибором.**  
- Это может привести к ожогу, поражению электрическим током или травме.


**Не вносите изменений, не разбирайте и не ремонтируйте прибор.**

 - Это может привести к возгоранию или травме вследствие неправильной работы.  
Обратитесь в авторизованный сервисный центр для выполнения ремонта.


**Запрещается повреждать или изменять, сильно гнуть, тянуть или крутить кабель питания. Кроме того, не ставьте ничего тяжелого на кабель питания и не передавливайте кабель питания.**

 - Это может привести к поражению электрическим током или пожару вследствие короткого замыкания.

**Не используйте прибор со свернутым в моток кабелем питания.**









 - Это может привести к пожару или поражению электрическим током.


**Не наматывайте кабель питания плотно вокруг корпуса во время хранения.**

 - Это может привести к излому под нагрузкой жилы в кабеле питания, и, как следствие, к поражению электрическим током или пожару по причине короткого замыкания.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

-  **Не используйте прибор, если вилка или кабель питания повреждены или сильно нагреваются.**  
- Это может привести к ожогу, поражению электрическим током или пожару вследствие короткого замыкания.
-  **Не используйте прибор, если вилка слишком свободно входит в бытовую розетку.**  
- Это может привести к ожогу, поражению электрическим током или пожару вследствие короткого замыкания.
-  **Не подключайте и не отключайте вилку от бытовой розетки мокрыми руками.**  
- Это может привести к поражению электрическим током или травме.
-  **Не используйте прибор мокрыми руками.**  
- Это может привести к поражению электрическим током или пожару вследствие короткого замыкания.
-  **Не оставляйте прибор без присмотра включенным.**  
- Это может привести к пожару.
-  **Не храните прибор в ванной комнате или в помещении с высокой влажностью. Кроме того, не располагайте его в месте, где может пролиться вода (например, на туалетном столике).**  
- Это может привести к поражению электрическим током или пожару.
-  **Не перекрывайте воздухозаборник и отверстие для подачи воздуха, а также не вставляйте в них заколки или другие посторонние предметы.**  
- Это может привести к пожару, поражению электрическим током или ожогу.
-  **Не используйте прибор вблизи легковоспламеняющихся материалов (таких как спирт, бензин, разбавитель, лак, средства для ухода за волосами, жидкость для снятия лака).**  
- Это может привести к взрыву или пожару.

-  **Не погружайте прибор в воду. Не используйте прибор вблизи воды. Не используйте прибор рядом с ванной, душевой кабиной, бассейном, емкостями с водой.**  
- Это может привести к поражению электрическим током или пожару.



Данный символ на приборе означает следующее:  
“Не используйте прибор вблизи воды”.

**Немедленно прекратите использование и отключите вилку, если возникнет сбой или какие-либо отклонения в работе прибора.**

- Невыполнение этого требования может привести к пожару, поражению электрическим током или травме.



**<Причины отклонений и сбоев>**

- Не выдувается воздух
- Прибор периодически останавливается
- Внутренние части накаляются докрасна и выделяется дым

- Обратитесь в авторизованный сервисный центр для выполнения проверки или ремонта.



**Используйте только бытовую розетку; не используйте прибор с удлинителем кабеля питания.**

- Невыполнение этого требования может привести к пожару или поражению электрическим током.



**Полностью вставьте вилку.**

- Невыполнение этого требования может привести к пожару или поражению электрическим током.



**Всегда проверяйте, чтобы прибор работал от источника питания с соответствующим номинальным напряжением, которое указано на приборе.**

- Невыполнение этого требования может привести к пожару или поражению электрическим током.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если в режиме подачи горячего воздуха вокруг отверстия для подачи воздуха видны искры, прекратите использование и удалите ворс в отверстии для подачи воздуха и в воздухозаборнике.

- Невыполнение этого требования может привести к ожогу или пожару.

Всегда выключайте выключатель и отсоединяйте вилку от бытовой розетки после использования.

- Невыполнение этого требования может привести к пожару или ожогу.

Отсоединяйте вилку, взявшись за нее, а не вытягивая за кабель питания.

- Невыполнение этого требования может привести к излому под нагрузкой жилы в кабеле питания и, как следствие, к ожогу, поражению электрическим током или пожару по причине короткого замыкания.

Регулярно очищайте вилку с целью предотвращения скопления пыли.

- Невыполнение этого требования может привести к возгоранию из-за повреждения изоляции из-за влажности.

Отсоедините вилку и протрите ее сухой тряпкой.

Для дополнительной защиты прибора рекомендуется установить в электрической цепи ванной комнаты выключатель остаточного тока с номинальным остаточным током срабатывания не более 30 мА. Предварительно проконсультируйтесь со специалистом по установке.

- Невыполнение этого требования может привести к повреждению или травмам.

Этот прибор не предназначен для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или лицами без соответствующих знаний и опыта. Использование прибора такими людьми допускается только под наблюдением лица, отвечающего за их безопасность.

- Невыполнение этого требования может привести к повреждению или травмам.

Если поврежден кабель питания, во избежание поражения током заменять его должен производитель, его сервисный агент, а также специалист, имеющий соответствующую квалификацию.

- Невыполнение этого требования может привести к повреждению или травмам.

## ВНИМАНИЕ

Не храните кабель питания в скрученном состоянии.

- Это может привести к излому под нагрузкой жилы в кабеле питания, и, как следствие, к поражению электрическим током или пожару по причине короткого замыкания.

Не роняйте прибор и не подвергайте его ударам.

- Это может привести к поражению электрическим током или возгоранию.

Не используйте прибор с поврежденным воздухозаборником.

- Это может привести к засасыванию волос в воздухозаборник, что может повредить волосы.

Не касайтесь отверстия для подачи воздуха, диффузора, насадки-концентратора, которые сильно нагреваются.

- Это может привести к ожогу.

Не используйте прибор на детях или младенцах.

- Это может привести к ожогу.


## ВНИМАНИЕ

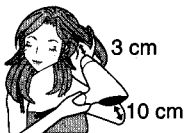
При раскладывании и складывании рукоятки не касайтесь области, показанной на следующих рисунках затененной.

- Это может травмировать пальцы.




Не подносите воздухозаборник ближе 10 см к волосам.


 - Невыполнение этого может привести к засасыванию волос в воздухозаборник, что может повредить волосы.



Не подносите отверстие для подачи воздуха ближе 3 см к волосам (за исключением применения диффузора).

 - Невыполнение этого требования может привести к ожогу волос.

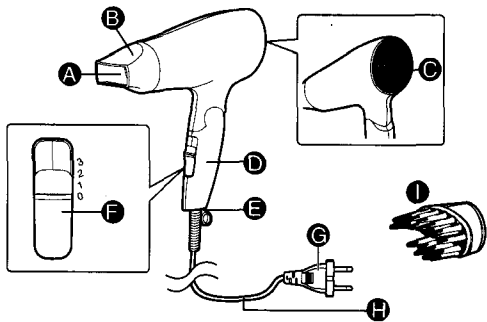
Используйте прибор только для сушки и укладки волос людей (не используйте прибор для домашних животных или для сушки одежды, обуви и т.д.).

 - Невыполнение этого требования может привести к пожару или ожогу.

### ► Примечания

- Этот прибор оборудован устройством автоматической защиты от перегрева. В случае перегрева прибор переходит в режим подачи холодного воздуха. Выключите прибор и извлеките вилку из бытовой розетки. Дайте прибору остыть в течение нескольких минут перед его последующим использованием. Перед тем как повторно включить прибор, убедитесь, что в воздухозаборнике и отверстиях для подачи воздуха отсутствуют волосы, ворс и т.д.

## Детали устройства



Русский

- |   |  |
|---|--|
| <p><b>A</b> Отверстие для подачи воздуха</p> <p><b>B</b> Насадка-концентратор</p> <p><b>C</b> Воздухозаборник</p> <p><b>D</b> Рукоятка</p> <p><b>E</b> Подвесное кольцо</p> <p><b>F</b> Выключатель</p> <p>3 (сильный поток горячего воздуха)</p> <p>2 (умеренный поток горячего воздуха)</p> <p>1 (поток холодного воздуха)</p> <p>0 (выкл.)</p> | <p><b>G</b> Вилка (форма вилки зависит от региона продажи)</p> <p><b>H</b> Кабель питания</p> <p><b>I</b> Диффузор</p> |
|---|--|

## концентратора

### Установка

- Установите насадку-концентратор или диффузор на отверстие для подачи воздуха. На фиксацию насадки-концентратора укажет щелчок.

### Снятие

- Снимите насадку-концентратор или диффузор с отверстия для подачи воздуха.



## сушки волос

**1** Перед началом эксплуатации фена для сушки волос убедитесь, что выключатель установлен в положение "0", затем вставьте вилку в бытовую розетку и включите выключатель.

### ► Насадка-концентратор

Для точной укладки

- Чтобы сделать укладку, установите насадку-концентратор на фен для сушки волос, чтобы сузить отверстие для выхода воздуха. Это позволит сделать укладку во время сушки волос.

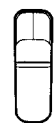
### ► Диффузор

Для создания пышной и объемной прически с укладкой

- Если требуется сделать объемную укладку, установите диффузор на фен для сушки волос. Приложите щетку к коже головы, затем вращайте и двигайте диффузор, совершая круговые движения.
- Если требуется сделать прическу, проводите щеткой диффузора по всей длине волос.
- При использовании диффузора установите выключатель в положение "2". При выборе режима "3" (сильный поток горячего воздуха) можно почувствовать тепло на коже лица или головы.

**2** Выберите требуемый воздушный поток и высушите волосы.

- 3 (сильный поток горячего воздуха)
- 2 (умеренный поток горячего воздуха)
- 1 (поток холодного воздуха)



- Волосы можно быстро высушить, начиная с корней.
- Не подносите воздухозаборник ближе 10 см к волосам.
- Не подносите отверстие для подачи воздуха ближе 3 см к волосам (за исключением применения диффузора).



**3** Переведите выключатель в положение "0", затем извлеките вилку из бытовой розетки.

- После того как прибор полностью остынет, уберите его на хранение в сухое место.

### Обслуживание фена

Обязательно выключайте выключатель и отсоединяйте вилку от бытовой розетки (за исключением обслуживания отверстия для подачи воздуха).

#### Уход за феном для сушки волос

Чистите корпус только мягкой тканью, слегка смоченной водопроводной водой или слабым мыльным раствором.

#### ► Примечания

- Не используйте для очистки прибора растворители (бензин, спирт и другие химические вещества).  
- Это может привести к неправильной работе, поломке/обесцвечиванию деталей и т.д.
- Не оставляйте фен для сушки волос с приставшими к рукоятке или корпусу средствами по уходу за волосами или косметикой. Это может привести к разрушению пластика, вызывая обесцвечивание, поломку, неправильную работу прибора.

#### Уход за воздухозаборником

Щеткой или пылесосом удалите ворс, волосы, другие загрязнения с воздухозаборника.



#### Уход за отверстием для подачи воздуха

- Фен следует включать в бытовую розетку только после обслуживания отверстия для подачи воздуха.
- Используйте зубную щетку.
- Установите выключатель в положение "1" (холодный воздух) и сдувайте пыль и другие загрязнения, соскребая их зубной щеткой.
- Во время обслуживания не перекрывайте воздухозаборник руками и другими предметами.
- Будьте осторожны при использовании фена в первый раз после обслуживания, так как он может выдувать пыль и т.п.



Щеткой удалите всю пыль, волосы и другие загрязнения, блокирующие сетку.

## Устранение неисправностей

<p>Прибор часто переключается в режим подачи холодного воздуха при использовании в режиме подачи горячего воздуха или внутри корпуса видны искры (эти искры образуются при срабатывании термостатического переключателя, защитного устройства. Это не является неисправностью).</p>	<p>▶ Термостатический переключатель срабатывает, если пыль блокирует проход воздуха через воздухозаборник и отверстие для подачи воздуха. После этого прибор будет подавать холодный воздух.</p>	<p>▶ Удалите скопившуюся пыль (для получения дополнительной информации см. стр. 22).</p>
<p>Вилка перегревается.</p>	<p>▶ Воздухозаборник перекрыт волосами, рукой и т.д.</p>	<p>▶ Не перекрывайте воздухозаборник.</p>
<p>Во время использования прибора воздух подается прерывисто.</p>	<p>▶ Ослаблено соединение вилки прибора с бытовой розеткой.</p>	<p>▶ Используйте бытовую розетку, обеспечивающую плотный контакт с вилкой.</p>
<p>Кабель питания перегревается.</p>	<p>▶ Повреждена кабель питания.</p>	
<p>Во время использования прибор не создает потока воздуха, а спираль внутри прибора накаляется докрасна.</p>		
<p>Во время использования прибора слышен посторонний звук и имеется вибрация.</p>		
<p>Корпус и рукоятка прибора перегреваются.</p>		
<p>Корпус и рукоятка прибора деформированы.</p>		
<p>Во время использования прибора чувствуется запах гари.</p>		<p>▶ Незамедлительно прекратите использование прибора.</p>

Если проблемы не устранены, обратитесь в магазин, в котором вы приобрели прибор, или в авторизованный сервисный центр Panasonic для ремонта.

## Спецификации

Наименование продукта	Фен для сушки волос		
Модель продукта	EH-ND61, EH-ND62		
Источник питания	220 В ~ 50–60 Гц	230 В ~ 50–60 Гц	240 В ~ 50–60 Гц
Потребляемая мощность	1700 Вт	1850 Вт	2000 Вт
Аксессуары	EH-ND61	Насадка-концентратор	
	EH-ND62	Насадка-концентратор, диффузор	

Данное устройство предназначено только для домашнего использования.

Русский

Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5  
Федерального Закона РФ "О защите прав потребителей"  
срок службы для данного изделия равен 7 годам с даты  
производства при условии, что изделие используется в  
строгом соответствии с настоящей инструкцией по  
эксплуатации и применимыми техническими  
стандартами.



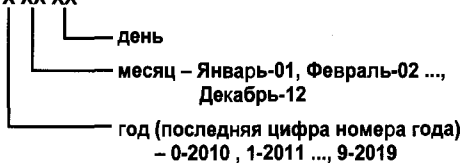
**Панасоник Корпорэйшн**  
1006, Кадома, Осака 571-8501, Япония

Сделано в Таиланде

**Примечание:**

Дата изготовления устройства (год, месяц, день) указана в  
виде номера на изделии.

Номер: X XX XX



Русский

# Panasonic®

Інструкція з експлуатації  
(Побутового призначення) Фен для сушки та укладання волосся

Модель № EH-ND61  
EH-ND62

## Зміст

<b>Заходи безпеки .....</b>	<b>28</b>	<b>Техобслуговування фена .....</b>	<b>34</b>
<b>Будова фена .....</b>	<b>32</b>	<b>Усунення несправностей.....</b>	<b>35</b>
<b>Установлення і знімання насадки .....</b>	<b>32</b>	<b>Технічні характеристики .....</b>	<b>36</b>
<b>Як використовувати фен .....</b>	<b>33</b>		

Дякуємо за придбання виробу Panasonic.

Перш ніж користуватися приладом, уважно прочитайте ці інструкції та збережіть їх для подальшого використання.

Українська

## Заходи безпеки

Щоб зменшити ризик отримання травм, загибелі людей, ураження електричним струмом, пожежі, несправності і пошкодження обладнання або майна, завжди дотримуйтеся наведених далі заходів безпеки.

### Пояснення до символів

Такі символи використовуються для класифікації й опису рівня небезпеки, травм і матеріального збитку, які може спричинити невиконання зазначених вимог і неналежне використання приладу.



## ОБЕРЕЖНО

Позначає потенційну небезпеку, яка може призвести до серйозних травм або смерті.



## УВАГА

Позначає потенційну небезпеку, яка може призвести до незначних травм.

Такі символи використовуються для класифікації та опису типу інструкцій, яких необхідно дотримуватися.



Цей символ використовується для попередження користувачів про конкретну дію, яку не слід виконувати під час експлуатації.



Цей символ використовується для попередження користувачів про конкретну дію, яку слід виконувати заради безпечної експлуатації.

ілюстрації в розділі «Заходи безпеки» можуть відрізнятися від фактичного вигляду виробу.

28



## ОБЕРЕЖНО



**Не зберігайте прилад в місці, доступному для дітей та немовлят.**

**Не дозволяйте їм користуватися приладом.**

- Це може призвести до опіку, ураження електричним струмом або травм.



**Не розбирайте і не ремонтуйте прилад, не намагайтеся змінити його конструкцію.**

- Це може призвести до займання або травм через ненормальну роботу приладу.

Зверніться в офіційний сервісний центр для виконання ремонту.



**Не пошкоджуйте і не змінюйте шнур живлення, не перегинайте, не тягніть і не перекручуйте його з докладанням надмірних зусиль. Також не кладіть важкі предмети і не защемляйте шнур живлення.**

- Це може призвести до ураження електричним струмом або пожежі через коротке замикання.



**Не використовуйте прилад, коли шнур живлення зібраний у пучок.**

- Це може призвести до пожежі або ураження електричним струмом.

**Забороняється щільно намотувати шнур живлення навколо приладу під час зберігання.**




- Провід усередині шнура живлення може зламатися внаслідок надмірного натягу і спричинити ураження електричним струмом або пожежу через коротке замикання.



## **ОБЕРЕЖНО**

 **Не використовуйте прилад, якщо вилка або шнур живлення пошкоджені або гарячі.**


- Це може призвести до опіку, ураження електричним струмом або пожежі через коротке замикання.

 **Забороняється використовувати прилад, якщо вилка недостатньо щільно підключена до розетки.**


- Це може призвести до опіку, ураження електричним струмом або пожежі через коротке замикання.

 **Не підключайте вилку до розетки і не витягуйте її з розетки мокрими руками.**


- Це може призвести до ураження електричним струмом або травм.

 **Не використовуйте прилад мокрими руками.**


- Це може призвести до ураження електричним струмом або пожежі через коротке замикання.

 **Не залишайте прилад без нагляду з увімкнутим вимикачем.**


- Це може призвести до пожежі.

 **Не зберігайте прилад у ванній кімнаті або в місцях із високою вологістю. Також не кладіть прилад у такому місці, де може розлитися вода (наприклад, на раковині).**

- Це може призвести до ураження електричним струмом або пожежі

 **Не закривайте отвір для подачі повітря і отвір для виходу повітря та не вставляйте в них шпильки для волосся й інші предмети.**

- Це може призвести до пожежі, ураження електричним струмом або опіку.

 **Не використовуйте прилад у безпосередній близькості від легкозаймистих матеріалів (спирт, бензин, розчинник, спрей, засіб для догляду за волоссям, рідина для зняття лаку тощо).**

- Це може призвести до вибуху або пожежі.

**Не занурюйте прилад у воду.**

**Не використовуйте прилад поруч із водою.**

**Не використовуйте прилад у ванній кімнаті, душовій, а також поблизу тазів або інших посудин із водою.**

- Це може призвести до ураження електричним струмом або пожежі.



**Цей символ на приладі означає «Не використовуйте прилад поблизу води».**

**Негайно припиніть використання і від'єднайте вилку в разі ненормальної роботи або несправності.**

- Невиконання цієї вимоги може призвести до пожежі, ураження електричним струмом або травми.

**<Випадки ненормальної роботи або**



**несправності>**

• **Повітря не виходить**

• **Прилад час від часу зупиняється**

• **Внутрішня сторона стає червоною, сильно нагрівається, з'являється дим**

- негайно зверніться до офіційного сервісного центру для огляду або ремонту.



**Вмикайте прилад безпосередньо в розетку: не використовуйте шнур живлення з подовжувачем.**

- Невиконання цієї вимоги може призвести до пожежі або ураження електричним струмом.



**Повністю вставляйте вилку.**

- Невиконання цієї вимоги може призвести до пожежі або ураження електричним струмом.




**Перевіряйте, щоб прилад працював від джерела живлення, яке відповідає номінальній напрузі, зазначеній на приладі.**


- Невиконання цієї вимоги може призвести до пожежі або ураження електричним струмом.

## **ОБЕРЕЖНО**


Якщо при використанні гарячого повітря навколо отвору для виходу повітря з'являються іскри, припиніть використання і видаліть пил із отвору для виходу повітря та кришки з отвором для подачі повітря.

-  - Невиконання цієї вимоги може призвести до опіку або пожежі.


Завжди вимикайте вимикач і виймайте вилку з розетки після використання.

-  - Невиконання цієї вимоги може призвести до пожежі або опіку.


Від'єднуйте вилку, тримаючись за неї, а не за шнур живлення.

-  - Провід усередині шнура живлення може зламатися і спричинити опік, ураження електричним струмом або пожежу через коротке замикання.


Регулярно чистьте вилку від пилу.

-  - Невиконання цієї вимоги може призвести до пожежі через порушення ізоляції внаслідок вологості. Від'єднайте вилку і протріть її сухою ганчіркою.


З метою дотримання додаткової безпеки рекомендується встановити в електричному колі ванної кімнати пристрій захисного відключення (ПЗВ) із номінальним робочим струмом не більше 30 мА. Зверніться за порадою до електрика.

-  - Невиконання цієї вимоги може стати причиною нещасного випадку або травми.

Прилад заборонений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними та розумовими здібностями, а також особами з браком досвіду, окрім як під наглядом або після інструктажу щодо використання приладу, проведеного особами, відповідальними за їхню безпеку.


-  - Не дозволяйте дітям гратися приладом. Невиконання цієї вимоги може стати причиною нещасного випадку або травми.

Якщо шнур живлення пошкоджений, із метою уникнення ураження струмом його може замінити лише виробник, уповноважений ним технічний працівник або відповідний кваліфікований працівник.


-  - Невиконання цієї вимоги може стати причиною нещасного випадку або травми.

## **УВАГА**


Не зберігайте шнур живлення скрученим.

-  - Провід усередині шнура живлення може зламатися внаслідок надмірного натягу і спричинити ураження електричним струмом або пожежу через коротке замикання.


Не кидайте прилад і не завдавайте по ньому ударів.

-  - Це може призвести до ураження електричним струмом або займання.


Не використовуйте прилад, коли кришка з отвором для подачі повітря пошкоджена.

-  - Волосся може потрапити до отвору для подачі повітря та зазнати пошкодження.

Не торкайтеся до отвору для виходу повітря, дифузора і насадки-концентратора, оскільки вони сильно нагріваються.

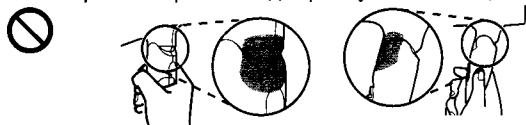
-  - Це може призвести до опіку.

Не використовуйте прилад для сушіння волосся у дітей та немовлят.

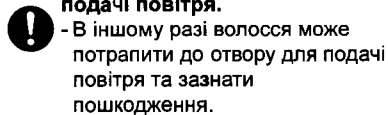
-  - Це може призвести до опіку.

## **УВАГА**

При складанні й розкладанні ручки не торкайтеся до зафарбованої області (див. малюнки нижче).  
- Це може призвести до травмування пальців.



Тримайте волосся на відстані більше 10 см від отвору для подачі повітря.

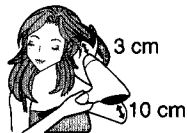


- В іншому разі волосся може потрапити до отвору для подачі повітря та зазнати пошкодження.

Тримайте волосся на відстані більше 3 см від отвору для виходу повітря. (При використанні дифузора цієї вимоги можна не дотримуватися.)



- Невиконання цієї вимоги може призвести до пошкодження волосся.



Використовуйте прилад тільки для сушіння або укладання волосся людини. (Не використовуйте для сушіння домашніх тварин, одягу, взуття тощо.)

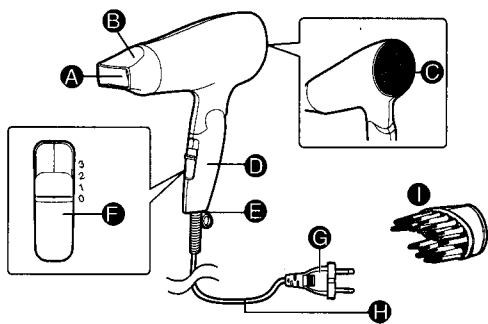


- Невиконання цієї вимоги може призвести до пожежі або опіку.

### ► Примітки

• Прилад обладнано пристроєм автоматичного захисту від перегріву. При перегріванні він переключається в режим подачі холодного повітря. Вимкніть прилад та відключіть його від електричної розетки. Дайте приладу охолонути перед повторним використанням. Перед повторним увімкненням фена перевірте, чи в кришку з отвором для подачі повітря та отвори для виходу повітря не потрапив ворс, волосся тощо.

## Будова фена



- |  |   |
|--|---|
| <b>A</b> Отвір для виходу повітря            | <b>G</b> Вилка<br>(Форма вилки залежить від регіону.) |
| <b>B</b> Насадка-концентратор                | <b>H</b> Шнур живлення                                |
| <b>C</b> Кришка з отвором для подачі повітря | <b>I</b> Дифузор                                      |
| <b>D</b> Ручка                               |   |
| <b>E</b> Кільце для підвішування             |   |
| <b>F</b> Вимикач                             |   |
- 3: турбо (сильний потік повітря)  
2: слабкий потік повітря  
1: холодне повітря  
0: вимкнено

Українська

## Установлення і знімання насадки

### Установлення

- Установіть насадку-концентратор або дифузор на отвір для виходу повітря в корпусі приладу. При фіксації насадки пролунає клацання.

### Знімання

- Зніміть насадку-концентратор або дифузор з отвору для виходу повітря в корпусі приладу.



## Як використовувати фен

**1** Перед використанням фена переконайтеся, що вимикач знаходиться в положенні «0», а потім вставте вилку в розетку й увімкніть вимикач.

### ► Насадка-концентратор

Для дбайливого укладання волосся

- Щоб зробити зачіску, встановіть на фен насадку-концентратор. За допомогою концентрованого струменя повітря ви зможете одночасно робити зачіску й сушити волосся.

### ► Дифузор

Для створення пишної зачіски з великим об'ємом та укладання волосся

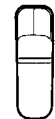
- Щоб зробити пишну зачіску, встановіть на фен дифузор, прикладіть щітку для голови, а потім обертайте й рухайте дифузор великими колами.
- Для формування зачіски необхідно проводити щіткою на дифузори від коренів до кінчиків волосся.
- У разі використання дифузора встановіть вимикач у положення «2». У положенні «3» (турбо) виникатиме відчуття жару на шкірі обличчя та голови.

**2** Виберіть потрібний рівень потужності й висушіть волосся.

3: турбо (сильний потік повітря)

2: слабкий потік повітря

1: холодне повітря



- Щоб прискорити сушіння, починайте обробляти волосся від коренів.
- Тримайте волосся на відстані більше 10 см від отвору для подачі повітря.
- Тримайте волосся на відстані більше 3 см від отвору для виходу повітря. (При використанні дифузора цієї вимоги можна не дотримуватися.)



**3** Установіть вимикач у положення «0» і витягніть вилку з розетки.

- Коли прилад охолоне, покладіть його в сухе місце.

### Техобслуговування фена

Обов'язково виключайте вимикач і виймайте вилку з розетки. (За винятком, коли проводиться обслуговування отвору для виходу повітря)

#### Обслуговування фена

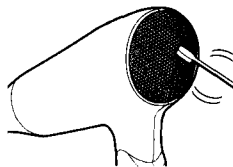
Протріть корпус м'якою серветкою, злегка зволоженою в проточній або мильній воді.

##### ► Примітки

- Не використовуйте розчинник, бензин, спирт або інші хімічні речовини.
  - Це може призвести до несправності, тріщин/знебарвлення корпуса тощо.
- Уникайте попадання засобів для догляду за волоссям або косметики на корпус фена. Це може пошкодити пластикові поверхні, знебарвити їх і призвести до появи до тріщин та несправностей.

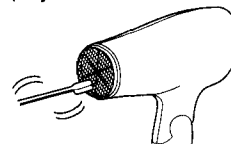
#### Обслуговування отвору для подачі повітря

За допомогою щітки або пилососа почистіть отвір для подачі повітря від ворсу, волосся та інших забруднень.



#### Обслуговування отвору для виходу повітря

- Фен повинен бути підключеним до розетки тільки в разі обслуговування отвору для виходу повітря.
- Використовуйте звичайну зубну щітку.
- Установіть вимикач у положення «1: холодне повітря» і здувайте пил та інші забруднення, чистячи отвір зубною щіткою.
- Під час обслуговування не закривайте руками та іншими предметами кришку з отвором для подачі повітря.
- Будьте обережні при першому використанні фена після обслуговування, оскільки він може видувати пил тощо.



Вичистіть увесь пил, волосся та інші забруднення, що блокують решітку.

## Усунення несправностей

<p>Фен часто перемикається в режим холодного повітря в той час, коли він використовується у «гарячому» режимі, або в його корпусі утворюються іскри. Ці іскри спричиняє термостатичний вимикач (захисний пристрій). Вони не становлять небезпеки.</p>	<p>▶ Якщо отвір для подачі повітря та отвір для виходу повітря забруднилися, спрацює термостатичний вимикач. Після цього зазвичай викидається струмінь холодного повітря.</p> <p>▶ Отвір для виходу повітря заблоковано волоссям або рукою.</p> <p>▶ Можливо, розетка, до якої підключено арилад, погано закріплена.</p> <p>▶ Пошкоджено шнур живлення.</p>	<p>▶ Очистіть фен від пилу (див. розділ 34).</p>
<p>Вилка дуже гаряча.</p>		<p>▶ Не блокуйте конічку з отвором для виходу повітря.</p>
<p>Нестабільний струмінь повітря.</p>		<p>▶ Використовуйте зазначеним чином встановлену розетку.</p>
<p>Шнур живлення дуже гарячий.</p>		
<p>Під час використання з приладу не виходить повітря, а внутрішні компоненти набувають червоного кольору.</p>	<p>→</p>	
<p>Незвичні шуми та вібрація під час користування приладом.</p>	<p>→</p>	<p>Негайно припиніть користуватися приладом.</p>
<p>Корпус і ручка виробу сильно нагріваються.</p>	<p>→</p>	
<p>Корпус і ручка виробу деформуються.</p>	<p>→</p>	
<p>Запах горіння під час користування приладом.</p>	<p>→</p>	

Якщо усунути проблему не вдається, зверніться до магазину, де ви придбали прилад, або в офіційний сервісний центр Panasonic для ремонту.

### Технічні характеристики

Назва продукту	Фен для сушки та укладання волосся		
Модель продукту	EH-ND61, EH-ND62		
Джерело живлення	220 В ~ 50-60 Гц	230 В ~ 50-60 Гц	240 В ~ 50-60 Гц
Енергоспоживання	1700 Вт	1850 Вт	2000 Вт
Приладдя	EH-ND61	Насадка-концентратор	
	EH-ND62	Насадка-концентратор, дифузор	

Цей виріб призначений тільки для побутового використання.

Встановлений виробником термін служби (придатності) цього виробу дорівнює 7 рокам з дати виготовлення за умови, що виріб використовується у суворій відповідності щодо дійсної інструкції з експлуатації та технічних стандартів, що застосовуються до цього виробу.

Дату виготовлення зазначено на виробі.

**Panasonic Corporation**  
1006, Kadoma, Osaka 571-8501, Japan  
**Панасонік Корпорейшн**  
1006, Кадома, Осака 571-8501, Японія

Вироблено в Таїланді

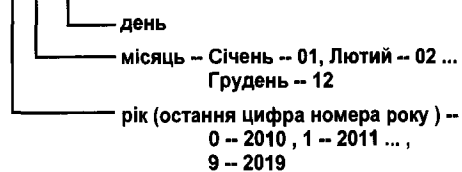
Інформаційний центр Panasonic  
Міжнародні дзвінки та дзвінки з Києва: +38-0-(44)-490-38-98  
Безкоштовні дзвінки зі стаціонарних телефонів в межах України :  
0-800-309-880



**Примітка:**

Дату виготовлення (рік, місяць, день) ви можете визначити за номером, що знаходиться на виробі.

Номер: X XX XX



**Декларація про Відповідність  
Вимогам Технічного Регламенту Обмеження  
Використання деяких небезпечних речовин в  
електричному та електронному обладнанні  
(затвердженого Постановою №1057 Кабінету Міністрів України)**

Виріб відповідає вимогам Технічного Регламенту Обмеження Використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (ТР ОВНР).

Вміст небезпечних речовин у випадках, не обумовлених в Додатку №2 ТР ОВНР:

1. свинець (Pb) – не перевищує 0,1% ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
2. кадмій (Cd) – не перевищує 0,01% ваги речовини або в концентрації до 100 частин на мільйон;
3. ртуть (Hg) – не перевищує 0,1% ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
4. шестивалентний хром (Cr<sup>6+</sup>) – не перевищує 0,1% ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
5. полібромбіфеноли (PBB) – не перевищує 0,1% ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
6. полібромдифенілові ефіри (PBDE) – не перевищує 0,1% ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон.

Panasonic Corporation  
<http://panasonic.net/>  
© Panasonic Corporation 2014

© EN, RU, UA, KAZ

Printed in Thailand  
EH9210ND618651 Z0814-0

Инструкция Panasonic EH-ND62 для ознакомления на сайте

<http://www.panatex.com.ua>. Для Вас инструкции по эксплуатации, руководства пользователя, рецепты, рецепты для мультиварок, книги, журналы, возможность скачать бесплатно.